

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 17 (1899)  
**Heft:** 260

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Abonnements:

(inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 12, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

(Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 12, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Table with 4 columns: Ercheint in der Regel täglich und wird mit den Abendstügen verschickt. Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. Parait, dans la règle, tous les jours, et est expédié par les trains du soir. Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordata. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurance. — Bekleidungsindustrie in Sachsen. — Steinkohlenproduktion. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzuzeigen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige betwohnen.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1314') Gemeinschuldnerin: Firma Frau W. Bernet-Lampert, Baugeschäft, an der Bäckerstrasse 129, in Zürich III. Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1899. Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. August 1899, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «zum Posthof», an der Bäckerstrasse, in Zürich III. Eingabefrist: Bis und mit 9. September 1899.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1321) Gemeinschuldnerin: Firma Frau L. Frei-Messmer, Gipsermeister, Berthastrasse Nr. 10, in Zürich III. Datum der Konkurseröffnung: 19. Juli 1899. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 18. August 1899, nachmittags 5 Uhr, im Bureau des Konkursamtes. Eingabefrist: Bis und mit 12. September 1899.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Obertoggenburg in Ebnat. (1320) Gemeinschuldner: Hegele, Othmar, von Lippbach (Württemberg), Schuhhandlung, wohnhaft in Kappel. Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1899. Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 16. August 1899, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus «zum Ochsen» in Ebnat. Eingabefrist: Bis und mit 12. September 1899.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1324') Gemeinschuldnerin: Firma Th. Frei-Morgen, Baugeschäft, an der Webergasse 50, in Zürich III (S. H. A. B. 1899, pag. 1035). Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. August 1899.

Kt. Luzern. Konkursamt Rothenburg in Eschenbach. (1325) Gemeinschuldner: Troxler, Xaver, Düngerefabrikation, in Rothenburg (S. H. A. B. 1899, pag. 1019). Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. August 1899.

Kt. Luzern. Konkursamt Ruswyl. (1323) Gemeinschuldner: Huber, Friedrich, in Basel, Besitzer der Liegenschaften «Lindenhof» und «Dampfsäge und Schreinererei», in Wolhusen (S. H. A. B. 1899, pag. 775). Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. August 1899.

Ot. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (1322) Failli: Assal, William, sellier, route de la Solitude, à Lausanne (F. o. s. du c. 1899, page 939). Délai pour intenter l'action en opposition: 22 août 1899 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn. Konkursamt Solothurn. (1342) Gemeinschuldner: Zimmerli, Walter, von Rothrist (Aargau), Inhaber der Firma «W. Zimmerli, Schreibfedernfabrikation, in Solothurn (S. H. A. B. 1899, pag. 421). Anfechtungsfrist: Bis und mit 22. August 1899.

Ot. de Genève. Office des faillites de Genève. (1343) Failli: Pagliero, J., négociant en vins, Rue de Monthoux, 52, à Genève (F. o. s. du c. 1899, page 471). Délai pour intenter l'action en opposition: 22 août 1899 inclusivement.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. St. Gallen. Konkursamt Gossau. (1331) Gemeinschuldner: Kuhn, Jacob, Müller, an der Kräzern, in Straubenzell (S. H. A. B. 1899, pag. 491). Datum des Schlusses: 9. August 1899.

Kt. Aargau. Konkursamt Zuzach. (1332) Gemeinschuldner: Attenhofer, Hans, Bierbraner und Wirt «zum Ochsen» in Zuzach (S. H. A. B. 1899, pag. 387). Datum des Schlusses: 26. Juli 1899.

Ot. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (1333) Failli: Rueff, Isaac, négociant-tailleur, seul chef de la maison «I. Rueff, jeune», précédemment à La Chaux-de-Fonds. Date de la clôture: 8 août 1899.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.)

(L. P. 257.)

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1310') Aus dem Konkurse des Landwirth, Adolf, Wirt, dato in Seebach (S. H. A. B. 1899, pag. 995), werden Montag, den 11. September 1899, abends 5 Uhr, im Restaurant Schneebeli am Limmatquai in Zürich öffentlich versteigert:

Das Wohnhaus «zum Harnisch» an der Schmidgasse in Zürich I, für Fr. 63,000 asssekuriert, mit 164,25 m<sup>2</sup> Grundfläche und 1/4 an 91,35 m<sup>2</sup> Hofraum. Die Gantbedingungen liegen vom 1. September 1899 an hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Bern. Konkursamt Bern-Land in Bern. (1327) Im Konkurse des Herrmann, R. W., Weinbändler, in Uetligen, Gemeinde Wohlen (S. H. A. B. 1899, pag. 814), gelangt Samstag, den 16. September 1899, nachmittags 3 Uhr, in der Dorfwirtschaft in Uetligen zu öffentlicher Versteigerung:

A. Ein neues, aus Mauer und Rieg erbautes Wohnhaus zu bemeldetem Uetligen, mit geräumigen Kellern, welche zum Betriebe einer Weinhandlung dienen; das Gebäude ist laut Lagerbuch zu Fr. 30,200 geschätzt und für Fr. 26,400 brandversichert.

B. Das zugehörige Erdreich, bestehend in Hausplatz, Blumen- und Gemüsegarten, haltend laut Kataster 18 Aren. Grundsteuerschätzung Fr. 27,580.

C. Ein Heimwesen, ebendasselbe, enthaltend: 1) Ein aus Rieg und Holz erbautes, mit Ziegeln gedecktes Wohnhaus mit Scheune und Schopfanbau, zu Fr. 5,500 brandversichert. 2) Den Hauseinschlag von 80,31 Aren. 3) An ferremem Matt- und Ackerland in 8 Stücken laut Kataster 3 Hektaren 70,69 Aren. 4) An Waldung in 2 Stücken 66,13 Aren. Grundsteuerschätzung Fr. 18,460.

Die Steigerungsgedinge sind 10 Tage vor der Steigerung beim Konkursamt Bern-Land in Bern zur Einsicht aufgelegt.

Kt. Solothurn. Konkursamt Lebern in Solothurn. (1328/29') Zu Händen der Konkursmasse Obrecht-Kessler, Euseb, successeur de la Société d'Horlogerie à Granges (S. H. A. B. 1899, pag. 907), werden versteigert die in der Einung Grenchen gelegenen Liegenschaften.

Hyp.-Buch Grenchen:

Table with 4 columns: Nr., Beschreibung, Kataster-Schätzung, Konkursamtliche Schätzung. Includes entries for Ribl-Reben, Mühlematt Hofstatt, Wohnhaus und Scheune, Garten, Hofstatt, etc.

Die Steigerung findet statt Donnerstag, den 7. September 1899, vormittags 10 Uhr, im Gasthof zum Stern in Grenchen.

**Liquidations-Steigerung.**

Zu Handen der Liquidationsmasse des Wullmann, Eduard, Pendantfabrikant, in Grenchen (S. H. A. B. 1899, pag. 703), wird Mittwoch, den 6. September 1899, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft des Herrn Schmalz «zum Rosengarten» in Grenchen versteigert:

Hyp.-Buch Grenchen Nr. 4192, 70 a 95 m<sup>2</sup>, Unter Däderiz, geschätzt Fr. 2820. Darauf steht: Fabrik und Anbau mit Petrolmotor und Transmissionen Nr. 424, geschätzt Fr. 26,000, Motor geschätzt Fr. 4000, Transmission geschätzt Fr. 1500, Summa Schätzung Fr. 34,320. Betriebsamtliche Schätzung Fr. 32,000.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 28. August 1899 an zur Einsicht aufgelegt.

**Kt. Solothurn. Konkursamt Olten. (1930)**

Gemeinschuldner: Schmid, Ferdinand, Maurermeister, von Olten (S. H. A. B. 1899, pag. 967).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung:

a. Donnerstag, den 17. August 1899, morgens 9 Uhr, bei Gemeinschuldners Wohnung, am Wilerweg, die Beweglichkeiten, Hausrat, Gerüstholz etc. gegen Barzahlung.

b. Montag, den 11. September 1899, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof «zum Halbmond» die Liegenschaften: 67 m<sup>2</sup> Hausplatz mit kleinem Magazin, 7 Aren 90 Käppelfeldacker mit angefangenem Wohnhaus und 55 m<sup>2</sup> Abschnitt.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 2. September 1899 an auf dem Konkursamt zur Einsicht aufgelegt.

**Kt. Aargau. Konkursamt Zofingen. (1926)**

In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass des Lehmann, Samuel, Uhrmacher und Bijouier, in Zofingen (S. H. A. B. 1899, pag. 880), wird Freitag, den 18. August 1899, vormittags von 9 Uhr an, im Steigerungslokal, im Rathause dahier, gegen Barzahlung Steigerung abgehalten über folgende Faustpfänder:

Eine grosse Anzahl Nähmaschinen, worunter Schuster- und Schneider-Nähmaschinen, Strickmaschinen, 1 Herophon, 1 Bernifixe, Maschinenöl; ferner eine grosse Zahl Regulateure, Pariser Pendülen, Wanduhren, goldene und silberne Anker-Remontoiruhren, goldene und silberne Damenuhren, silberne Cylinder-Remontoiruhren, goldene Herren- und Damenringe, goldene Broschen, Colliers, Medaillons, Uhrketten, 2 silberne Becher, 1 Granatenarmband, 1 Trinkhorn, 1 Spiegel, 1 Weckeruhr mit Orgelspiel u. a. m.

Samstag, den 19. August 1899, vormittags von 9 Uhr an, wird die Steigerung über die Bijouterie- und übrigen Ladenwaren im Gasthof «zum Stern» dahier fortgesetzt.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 13. September 1899, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant du Pont, Bahnhofbrücke, in Zürich I.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 3. September 1899 an.

**Kt. Bern. Gerichtspräsident II als erstinstanzliche Nachlassbehörde. (1934)**

Schuldner: Reimann, Josef, von Oberhof (Aargau), Wirt zum Hotel «Alpenblick», in Bern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 5. August 1899.

Sachwalter: E. von Siebenthal, Amtsnotar, in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 1. September 1899.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 19. September 1899, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Neuengasse Nr. 32, II. Stock, in Bern.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 9. August 1899 an im Bureau des Sachwalters.

**Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire. (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)**

**Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (1936)**

Schuldner: Koerner, Georg, Zeltweg 15, in Zürich V (S. H. A. B. 1899, pag. 792).

Datum der Verlängerung: Bis und mit 7. September 1899.

**Kt. Aargau. Nachlassbehörde Zofingen. (1935)**

Schuldnerin: Firma Schenk, Schädeli & C<sup>o</sup> in Zofingen (S. H. A. B. 1899, pag. 812).

Verlängerung der Stundung: Bis und mit 14. September 1899

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat. (B.-G. 304.) (L. P. 304.)**

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn. Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern. (1938)**

Schuldnerin: Firma Hattemer & Cie., Kommanditgesellschaft, in Solothurn (S. H. A. B. 1899, pag. 792).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 4. September 1899, vormittags 10 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern.

**Kt. Schaffhausen. Bezirksgericht Schaffhausen. (1937)**

Schuldner: Busch, Philipp, Konfektionsgeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. 1899, pag. 792).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 24. August 1899, vormittags 10 Uhr, im Stadthause in Schaffhausen.

**Kt. Aargau. Bezirksgericht Lenzburg. (1940)**

Schuldnerin: Die Firma Saxer & Rohr, Wurst- und Fleischwarenfabrik, in Lenzburg (S. H. A. B. 1899, pag. 823).

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 17. August 1899, vormittags 9 1/2 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts Lenzburg.

**Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (1939)**

Débitur: Tamonino, Pierre, entrepreneur, Boulevard Helvétique, à Genève (F. o. s. du c. 1899, page 736).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 14 août 1899, à 9 heures, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2<sup>me</sup> cour, 2<sup>me</sup> étage, salle B.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Anruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich. Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung. (1289<sup>1</sup>)**

Schuldnerin: Aktiengesellschaft Globus in Zürich I.

Datum der Bewilligung der Stundung: 27. Juli 1899.

Sachwalter: W. Eisener, Rechtsagent, in Zürich I, Rämistrasse 6.

Eingabefrist: Bis und mit 25. August 1899.

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Schwyz. Konkursamt Arth. (1941)**

In Konkursachen des Gemeinschuldners Vogler, Jakob, Lokomotivführer, in Goldau, findet, da die erste Versammlung nicht zu stande kam, eine zweite Gläubigerversammlung den 11. September 1899, nachmittags 1 Uhr, auf der Notariatskanzlei in Arth statt. Hiebei wird über den vom Gemeinschuldner vorgelegten Nachlassvertrag verhandelt werden. Die Gläubiger des Vogler, Jakob, werden hiermit eingeladen, den Verhandlungen beizuwohnen oder sich vertreten zu lassen.

Arth, den 8. August 1899.

Das Konkursamt Arth.

**Kölnische Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, Köln a. Rh.**

**Bilanz am 31. Dezember 1898.**

Aktiva:			Passiva:	
Mk.	Pf.		Mk.	Pf.
40,000	—	Wechsel der Aktionäre.	50,000	—
394,534	—	Hypotheken und Wertpapiere.	58,412	45
8,775	98	Bankguthaben und Kassenbestand.	296,975	54
18,164	51	Stückzinsen und Ausstände.	41,380	69
5,215	—	Inventar, Material- und Glasvorräte.	19,920	81
466,689	49		466,689	49

**La Garantie Fédérale.**

**Bilan au 31 décembre 1898.**

Actif.			Passif.	
fr.	ct.		fr.	ct.
199,809	70	Agents et agences.	1,490	65
56,279	48	Caisse.	29,532	38
86,713	93	Crédit foncier de France.	47,058	85
2,606	10	Caisse de dépôts et consignations.	383,167	19
120,024	65	Fonds placés.	128,887	66
22,502	15	Banque A. S. & C <sup>o</sup> .		
49	55	Société des dépôts et comptes-courants.		
39,405	45	Contentieux.		
32,715	72	Droits de direction Douladoure.		
560,106	73		560,106	73

Certifié conforme.

Le Directeur général:  
sig. H. Roussé.

# La Providence

Compagnie anonyme d'assurances contre les accidents, à Paris.

Bilan au 31 décembre 1898.

Actif.		Passif.	
fr.	ct.	fr.	ct.
3,750,000	—		
	—	Fonds social	5,000,000
	—	Réserve statutaire au 31 décembre 1897	479,427
	—	Réserve pour éventualités diverses	250,000
	—	Réserve pour risques en cours	341,535
	—	Caisse de retraites ou de secours en faveur du personnel de la compagnie	44,747
	—	Cautionnements	19,095
	—	Divers comptes créditeurs	49,432
	—	Dividende de 1890 (restant dû)	100
	—	Dividende de 1892 (restant dû)	68
	—	Dividende de 1893 (restant dû)	110
	—	Dividende de 1894 (restant dû)	540
	—	Dividende de 1895 (restant dû)	1,300
	—	Dividende de 1896 (restant dû)	884
	—	Dividende de 1897 (restant dû)	2,538
	—	Prévision sur sinistres à payer:	
	—	Individuels	fr. 26,193. 65
	—	Chevaux et voitures	» 180,781. 75
	—	Collectifs	» 1,152,832. 65
	—		1,359,808
	—	05	
	—	Soled créditeur:	
	—	A la réserve statutaire	fr. 89,850. 90
	—	Dividende	» 270,000. —
	—	Impôt de dividende	» 11,250. —
	—	Participation du conseil d'administration (art. 54 des statuts)	» 21,875. —
	—	Caisse de retraites ou de secours en faveur du personnel de la compagnie	» 12,000. —
	—	Solde à nouveau	» 170,347. 05
	—		575,322
	—		95
8,124,909	12		8,124,909
			12

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Bekleidungsindustrie in Sachsen.

Der Zeitschrift des sächsischen statistischen Bureau aus entnehmen wir folgende Ausführungen: In der ersten Hälfte unseres Jahrhunderts wurden Bekleidungsgegenstände nur handwerksmässig und nach Mass angefertigt. Die Produktion war gegen heute verhältnissmässig gering, weil die deutschen Handwerksmeister für den Export gar nicht arbeiteten, ja selbst den Bedarf des Inlandes nicht vollständig zu decken hatten, und weil sich inzwischen auch die Anschauungen über den Begriff des «Notwendigen» an Bekleidungsgegenständen in der gesamten Bevölkerung wesentlich geändert haben. Der Gebrauch weisser Wäsche hat sich verallgemeinert, und die sonstige Kleidung ist viel reichhaltiger geworden. Speziell bei der Herstellung und dem Ausputz der Frauenkleider wird gegen früher ein wesentlich grösserer Luxus getrieben, der durch die bedeutenden Fortschritte in der Maschinenstickerei, Rüschenfabrikation, Posamentenfabrikation etc. erst möglich geworden ist. Die Fortschritte in der Industrie für Frauengarderobe sind aber auch durch die Entwicklung unserer sozialen Verhältnisse ausserordentlich begünstigt worden. Die starke Zunahme weiblicher Industriearbeiter hat auch die Kundschaft der Kleidermagazine bedeutend vermehrt. Und dem Beispiele der Fabrikarbeiterinnen sind viele weibliche Dienstboten, in grösseren Städten besonders, gefolgt, deren Ehrgeiz früher mehr darauf gerichtet war, Ersparnisse für eine künftige Ausstattung zu erzielen. Aber auch in den obern Schichten haben sich die Ansprüche in Bezug auf Kleidung in den letzten Jahrzehnten nicht unwesentlich erhöht. Viel haben dazu die technischen Fortschritte in der Fabrikation der Kleiderstoffe und Besatzartikel, besonders aber auch in der Spitzenfabrikation beigetragen. Ebenso haben die Fortschritte in der Fabrikation künstlicher Blumen deren Verbrauch zum Ausputzen von Kleidern und Hüten unstreitig gesteigert.

Eine sächsische Specialität sind die schon früher in Plauen im Vogtlande hergestellten weissen bestickten Batiststücke. Seit dem Jahre 1894 sind auch bunte Frauenröcke mehr unter den Einfluss der Mode geraten und dadurch vermutlich dauernd zu gangbaren Erzeugnissen der Konfektionsbranche geworden, und zwar für bescheidene Wünsche aus gemusterten wollenen oder baumwollenen Stoffen, für höhere Ansprüche aber aus Seide mit mehr oder weniger reicher Spitzenausführung.

Die Entwicklung der deutschen Bekleidungsindustrie zur Grossindustrie ist von Berlin ausgegangen, wo gegen Ende der dreissiger Jahre die ersten Kleidermagazine zunächst in bescheidenem Umfange entstanden. Firmen, die heute Weltruf geniessen, haben vor mehr als fünfzig Jahren die ersten Läden oder Verkaufsstände für fertige Mäntel errichtet und damit die Anfänge einer Industrie geschaffen, die gegenwärtig auf den Märkten ganzer Weltteile dominiert. Bemerkenswert ist, dass in dieselbe Zeit die Fabrikation der ersten Nähmaschinen fällt, die zufolge ihrer verbesserten Konstruktion begründete Aussicht auf weitere Verbreitung hatten. Im Jahre 1834 konstruierte der Amerikaner Walter Hunt in Newark die erste Schiffchen-Nähmaschine für doppelten Steppstich — nachdem sogenannte Kettenstichmaschinen schon einige Jahre früher Verwendung gefunden hatten — und 12 Jahre später, im Jahre 1846, liess sich der vielfach als Erfinder der Nähmaschine bezeichnete Elias Howe aus Massachusetts eine ähnliche Steppstichmaschine patentieren, die weitere Verbreitung gefunden hat und zu den Vorläuferinnen der berühmten Singermaschine gehört.

In Sachsen sind die ersten Kleidermagazine etwa ein Jahrzehnt später errichtet worden als in Berlin; in Leipzig, wo der Detailhandel mit Garderobestücken hauptsächlich für weibliche Personen mit zuerst entstanden ist und sich infolge der Messen am raschesten entwickelt hat, werden seit etwa 50 Jahren neue fertige Kleider feilgehalten. Zu einiger Selbstständigkeit hat sich die sächsische und überhaupt auch die deutsche Bekleidungsindustrie sehr langsam entwickelt, sie hat lange Zeit in so sklavischer Abhängigkeit von der englischen und namentlich französischen Konkurrenz gestanden, dass nicht nur regelmässig die Muster, sondern auch für viele Millionen fertige Waren eingeführt werden konnten. Die Befreiung der heimischen Bekleidungsindustrie von der ausländischen Konkurrenz begann erst unmittelbar nach dem deutsch-französischen Kriege. Wie fest die Herrschaft der französischen Mode auch diesseits des Rheins begründet war, bestätigt die Thatsache, dass noch im Jahre 1877 der Louvre in Paris sich rühmen konnte, für 5½ Millionen Franken Waren im Detailhandel nach Deutschland verkauft zu haben. Während der letzten 20 Jahre aber hat die deutsche Bekleidungsindustrie nicht nur den heimischen Markt erobert, sondern auch auf ausländischen Märkten

eine zahlreiche Kundschaft gewonnen. Namentlich nach den Vereinigten Staaten von Amerika hat sich ein starker Ausfuhrhandel mit fertigen Kleidern aus Deutschland entwickelt, während die amerikanischen Einkäufer ihren Bedarf vor 1870 fast ausschliesslich in Paris zu decken pflegten.

Es bedarf kaum besonderer Betonung, dass Sachsen mit seinem stark entwickelten Textilgewerbe auch an den grossen Erfolgen der deutschen Bekleidungsindustrie wesentlichen Anteil hat. Eines der ältesten Geschäftshäuser für Modewaren und Konfektion in Leipzig beispielsweise befördert allein durch die Post nach auswärts alljährlich gegen 40,000 Warensendungen. Und auch in mittleren und kleineren Städten herrscht heutzutage kein Mangel an Bekleidungsmagazinen und ein zahlreicher Handwerkerstand arbeitet für einen grossen Teil der Bevölkerung auf feste Bestellung nach Mass. So trägt die sächsische Bekleidungsindustrie ihr gutes Teil zur Warenausfuhr mit bei.

### Verchiedenes — Divers.

**Steinkohlenproduktion.** Der Jahresbericht des «Vereins für die bergbauischen Interessen im Oberbergamtsbezirk Dortmund» bringt folgende statistische Zusammenstellung über die bergmännische Produktion in den hauptsächlich in Betracht kommenden Ländern.

Es zeigten folgende Förderung in 1000 t (zu 1000 kg):

Jahr	Grossbritannien	Verein. Staaten von Amerika	Deutschland	Frankreich	Belgien
1891	183,614	140,882	73,715	25,524	19,676
1892	184,697	145,200	71,872	25,697	19,593
1893	166,955	146,070	73,909	25,173	19,411
1894	191,290	154,897	76,741	26,964	20,585
1895	193,687	174,550	79,164	27,901	20,448
1896	198,478	176,368	85,640	28,870	21,252
1897	205,353	179,519	91,008	30,278	21,535
1898	205,274	189,516	95,290	31,908	22,075

Diese fünf Länder erzeugen etwa 90% der gesamten Kohlenförderung der Welt, dabei steht Grossbritannien noch immer an der Spitze aller Länder, wenn ihm auch die Vereinigten Staaten, welche Grossbritannien in Bezug auf die Roheisenerzeugung bereits überholt haben, auch mit der Fördermenge der Kohlen immer näher rücken.

Die Zunahme der Förderung von 1891 bis 1898 betrug:

in den Vereinigten Staaten	34,5 %
Deutschland	30,5 %
Frankreich	24,5 %
Belgien	14,0 %
Grossbritannien	11,9 %

### Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.					
3 août.		10 août.		10 août.	
£	£	£	£	£	£
Encaisse métallique	20,787,884	21,321,814	Billets émis	48,219,620	48,459,845
Réserve de billets	18,992,480	19,463,760	Dépôts publics	7,266,463	7,009,743
Effets et avances	81,518,844	81,518,844	Dépôts particuliers	39,957,748	40,467,871
Valeurs publiques	13,088,522	13,084,858			
Deutsche Reichsbank.					
31. Juli.		7. August.		31. Juli.	
Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.	Mark.
Metallbestand	885,881,000	880,795,000	Notencirculation	1,117,972,000	1,098,920,000
Wechselportefeuille	806,579,000	782,906,000	Kursf. Schulden	589,495,000	515,814,000
Banque de France.					
4 août.		10 août.		4 août.	
fr.	fr.	fr.	fr.	fr.	fr.
Encaisse métallique	8,125,132,000	8,124,216,818	Circulation de billets	8,799,205,000	8,704,475,440
Portefeuille	792,386,000	689,300,182	Comptes courants	721,357,000	694,782,286
Oesterreichisch-Ungarische Bank.					
31. Juli.		7. August.		31. Juli.	
Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.	Oesterr. fl.
Metallbestand	492,716,968	498,048,111	Notencirculation	677,204,920	674,378,950
Wechsel:			Kursf. Schulden	88,488,701	89,049,768
auf das Ausland	20,375,628	18,666,444			
auf das Inland	175,947,164	176,680,487			

Für rasche  
Lieferung von**TRANSMISSIONEN**

ist speziell eingerichtet (878)

**Maschinenfabrik und Giesserei  
Heinrich Blank, Uster.****Papierfabrik Biberist.**

An die Tit. Aktionäre!

Gemäss §§ 12—20 der Statuten werden Sie hiemit zur Teilnahme an der  
**34. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
höflich eingeladen auf**Samstag, den 26. August 1899, vormittags 11 Uhr,  
in das Lokal der Papierfabrik Biberist.**

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
- 2) Verfügung über den Reingewinn.
- 3) Wahl eines Mitgliedes des Verwaltungsrates.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren für den nächsten Jahresabschluss.
- 5) Unvorhergesehenes. (1324)

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust auf 30. Juni 1899  
samt dem Bericht der Herren Rechnungsrevisoren sind vom 14. bis 24. August  
im Bureau in Biberist zur Einsicht der Tit. Aktionäre aufgelegt.

Biberist, den 10. August 1899.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
**Wilh. Vigler.****Wollweberei Rütli A.G.**

(vormals Hefti &amp; Cie) in Rütli (Glarus).

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf**Samstag, den 26. August 1899, nachmittags 2 Uhr,  
ins Bad Stachelberg, Linthal.**

Traktanden:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und Jahresrechnung pro 1898/99.
- 2) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Abnahme der Jahresrechnung und Beschlussfassung über deren Ergebnis.
- 4) Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl der Rechnungsrevisoren.
- 6) Erhöhung des Aktienkapitals. (1326)
- 7) Unvorhergesehenes.

Rütli (Glarus), den 10. August 1899.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident:  
**Jacques Kreis.****Baugeschäft und Ingenieurbureau****P. Simons, Bern, Spitalgasse 30. (1115)****Verwalterstelle.**

Infolge der aus Gesundheitsrücksichten von unserem langjährigen Verwalter eingegangenen Demission wird die Stelle an unserer Anstalt hiemit zur Neubesetzung ausgeschrieben. (1333)

Bewerber haben sich bis zum 10. September 1899 bei unserem Präsidenten, Herrn J. G. Künzli, anzumelden, welcher über Besoldungsverhältnisse, Amtsantritt etc. zur Erteilung von Auskunft bereit ist.

**Leihkasse in Langenthal.**

Der Verwaltungsrat.



(1092)

**ENGLAND**  
über HOEK VAN HOLLAND  
**Bern-London.**

Preis: I. Kl. Fr. 131. 10, II. Kl. Fr. 92. 75.

Näheres durch

**U. M. Crowe, 22, Dornacherstrasse, in Basel.****Bureau-,  
Lager- und  
Versandt-  
Schachteln.**Beste Einrichtung zur Fabrikation von  
Verpackungen für Massenartikel (Falt-  
schachteln), z. B. für Cigaretten-, Seifen-  
und Teigwarenfabriken etc. (118)**G. Brieger, unterer Mühlesteig 4, Zürich I. — Telefon Nr. 44.****Versicherung**gegen **Einbruch** und◆ ◆ ◆ ◆ ◆ **Diebstahl** übernimmt die**Kölnische Unfall-Versicherungs-Aktiengesellschaft**

(Garantiemittel über 12,000,000 Mark.)

zu **liberalen, klar** und **kurz gefassten Bedingungen** gegen  
**äusserst mässige, feste Prämien.**Prospekte kostenfrei durch die Direktion sowie sämtliche Vertreter  
der Gesellschaft. (1330)**Vertreter** für die Vermittlung obiger Versicherungsart werden gegen  
**hohe Provision** gesucht.Meldungen sind an die Direktion in **Köln** zu richten.**Eidgenössische Bank, Zürich**

Aktiengesellschaft.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1097)

**4 0/0 Kassa-Obligationen**al pari bis auf 3 Jahre fest, mit nachheriger, gegenseitig freistehender, drei-  
monatlicher Kündigung.**Die Direktion.****KING & Co.**

Maschinenfabrik und Kesselschmiede

**Zürich-Wollishofen**

liefern als Spezialitäten:

**Dampfmaschinen**und **Dampfkessel.**

Fahrbare und Halb-

**Locomobilen**

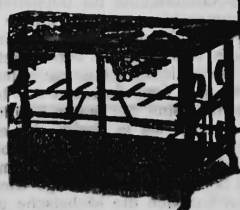
(781)

bis zu den grössten Dimensionen.

**Stelle sucht**junger Mann, 30 Jahre alt, verheiratet,  
mit kaufm. Bildung, der deutschen u.  
französischen Sprache mächtig, acht  
Jahre im Ausland tätig. Arbeit im  
oder ausserhalb des Bureaus. Eventuell  
spätere Beteiligung nicht ausgeschlossen.  
Zeugnisse und Referenzen zu  
Diensten. (1329)Gef. Offerten unter Chiffre E. 328 an  
**Rudolf Mosse, Bern.****Korrespondent u. Buchhalter**gewandter Stenograph u. Maschinens-  
schreiber (System Remington), sprachenkundig, nach mehrjähriger Praxis  
vom Auslande zurückgekehrt, sucht  
baldmöglichst **Anstellung**. Prima  
Referenzen. — Gef. Anträge sub Chiffre  
Z. K. 5305 erbeten an (1331)  
**Rudolf Mosse, Zürich.****A vendre.**La collection complète du Bulletin  
des lois, décrets et ordonnances  
pu canton de Berne de l'an 1715 à  
l'an 1891 y compris, reliée solidement  
en 29 volumes, bien conservés.  
Adressez demandes sous chiffre V. G.  
à Rod. Mosse, à Berne. (1309)**POTAGERS DUPLEX, brevétés**Fabriqués par Société d'horlogerie de Porrentruy ci-devant  
Dubail, Monnin, Frossard & Cie.  
(893)**A Benzine**

(gas instantané)

Sûreté. Economie.

Dépense pour 1 ménage de  
4—5 personnes la benzine  
comptée à raison de 30 cts.  
le litre par semaine Fr. 1. 25.  
Modèle de potager à 2 feux.

Envoi de prospectus franco sur demande.

PRIX: 1 feu fr. 28, 2 feux fr. 45, 3 feux fr. 55  
On demande des représentants.**Kursblatt des Berner Börsenvereins**erschint mit Ausnahme der Son- und Feiertage täglich.  
Preis jährlich Fr. 7.  
Abonnements nehmen alle Postbüreaux entgegen.**Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken**  
**Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses** **4 1/2 0/0**